

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Upper Tribunal (Regatul Unit) la 22 decembrie 2011 — Anita Chieza/Secretary of State for Work and Pensions

(Cauza C-680/11)

(2012/C 65/15)

Limba de procedură: engleza

Instanța de trimitere

Upper Tribunal

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Anita Chieza

Pârât: Secretary of State for Work and Pensions

Întrebarea preliminară

Diferența de tratament întemeiată pe criteriul de sex din cadrul sistemului de prestații de incapacitate este legată în mod necesar și obiectiv de diferența privind vârsta de pensionare, astfel încât intră în domeniul de aplicare al excepției prevăzute la articolul 7 alineatul (1) litera (a) din Directiva 79/7⁽¹⁾ în ipoteza în care solicitantul:

- (a) este femeie;
- (b) se îmbolnăvește înainte de a împlini vârsta de pensionare (care, în cazul unei femei, este de 60 de ani);
- (c) primește o indemnizație legală de boală denumită „statutory sick pay” („SSP”) din partea angajatorului său pentru o perioadă de 28 de săptămâni, în cursul căreia aceasta împlinește vârsta de pensionare;
- (d) după ce împlinește vârsta de pensionare, solicită prestația de incapacitate pe termen scurt;
- (e) îndeplinește condițiile de cotizare pentru a beneficia de prestația de incapacitate pe termen scurt;
- (f) nu i se acordă beneficiul prestației de incapacitate pe termen scurt pentru motivul că, din punct de vedere juridic, „perioada sa de incapacitate de muncă” a început după ce a împlinit vârsta de pensionare (întrucât legislația prevede că perioada în care o persoană beneficiază de SSP nu este considerată perioadă de incapacitate de muncă),

în timp ce un solicitant de sex masculin care se îmbolnăvește cu puțin timp înainte de a împlini vârsta de 60 de ani, primește SSP din partea angajatorului său pentru o perioadă de 28 de săptămâni și solicită beneficiul prestației de incapacitate pe termen scurt la vârsta de 60 de ani va îndeplini în principiu condițiile pentru a beneficia de prestația de incapacitate pe

termen scurt, întrucât perioada sa de incapacitate de muncă a început înainte ca acesta să împlinească vârsta de pensionare, dar după ce a împlinit 60 de ani?

⁽¹⁾ Directiva 79/7/CEE a Consiliului din 19 decembrie 1978 privind aplicarea treptată a principiului egalității de tratament între bărbați și femei în domeniul securității sociale (JO L 6, p. 24, Ediție specială, 05/vol. 1, p. 192).

Recurs introdus la 27 decembrie 2011 de GS Gesellschaft für Umwelt- und Energie-Serviceleistungen mbH împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a șasea) din 12 octombrie 2011 în cauza T-149/11, GS Gesellschaft für Umwelt- und Energie-Serviceleistungen mbH/Parlamentul European și Consiliul Uniunii Europene

(Cauza C-682/11)

(2012/C 65/16)

Limba de procedură: germana

Părțile

Recurente: GS Gesellschaft für Umwelt- și Energie-Serviceleistungen mbH (reprezentant: J. Schmidt, avocat)

Celelalte părți în proces: Parlamentul European, Consiliul Uniunii Europene

Concluziile recurente

- Anularea Ordonanței Tribunalului (Camera a șasea) din 12 octombrie 2011, în cauza T-149/11 pe baza concluziilor formulate în primă instanță;
- obligarea intimatelor la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul și principalele argumente

Recurenta critică decizia Tribunalului prin care acțiunea sa a fost respinsă ca inadmisibilă pentru lipsa afectării directe.

Recurenta consideră că regulamentul în litigiu⁽¹⁾ o afectează în mod direct. Această împrejurare rezultă din faptul că, din momentul în care regulamentul a fost adoptat și înainte de intrarea sa în vigoare, este clar că statele membre destinate să își folosească puterea de apreciere pe care le-o conferă regulamentul într-un singur sens. Posibilitatea ca statele membre destinate sau instituțiile acestora să acționeze în altă modalitate este, așadar, una pur teoretică.

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 1210/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 decembrie 2010 privind autentificarea monedelor euro și procesarea monedelor euro impropriu circulației (JO L 339, p. 1)